

Алёхина С. В.

Национальный авиационный университет

г. Киев, Украина

e-mail: asvetlana@mail.ua

Формирование навыков письма на электронной доске

Обучение письму инофонов на начальном этапе изучения русского языка обычно понимается как комплексное формирование и развитие графических и орфографических навыков учащихся с одновременным, взаимосвязанным обучением говорению, аудированию и чтению. Для презентации, закрепления и контроля соответствующего учебного материала преподаватели эффективно используют мультимедийные ресурсы, в частности, электронную (интерактивную) доску, представляющую собой сенсорный экран, соединённый с компьютером, изображение с которого передаёт на доску проектор.

В методике преподавания русского языка как иностранного проблема обучения графико-орфографическим средствам подробно рассматривалась в работах А. Н. Щукина, В. М. Нечаевой, Э. Ю. Сосенко, Т. И. Капитоновой, Л. В. Московкина, Е. Н. Стрельчук и некоторых других.

В период вводно-фонетического курса начинается обучение правильному графическому изображению букв русского алфавита. При презентации каждого нового звука инофоны сначала знакомятся с двумя соответствующими печатными буквами (прописной (заглавной) и строчной), которые уже изображены на электронной доске, и двумя рукописными буквами – прописной и строчной, которые пишет преподаватель на доске, показывая направление движения руки и объясняя особенности написания. В сознании студентов, таким образом, устанавливается связь между каждым звуком и четырьмя вариантами его графического изображения [1;121]. Для большей наглядности можно использовать анимированное написание буквы, прописи с алгоритмом

начертания букв русского алфавита (например, Чулихиной Е. А.), которые студенты могут самостоятельно просматривать дома.

Буква вводится сначала изолированно, а затем записывается в сочетании с другими буквами в составе слога и слова. Подбираются слова, значения которых можно представить визуально, семантизировать с помощью рисунков, картинок, фотографий и под. При этом обращается внимание на способы рационального соединения букв между собой, особенно в случаях, вызывающих трудности у иностранных учащихся, например, на соединение букв «л», «м», «я» с предшествующими буквами (*ал, ол, см, ам, ия, ая*), на соединение букв «а» и «о» с последующими буквами (*ас, ос, ом* и др.) [1; 123]. Нередко учащиеся смешивают буквы русского алфавита, имеющие сходство в написании, например, рукописные *м, т, ш*.

Отметим, что преподаватель сначала сам произносит буквы, слоги и слова, записывает их, а затем предлагает студентам произнести, прочитать и списать их с доски. Таким образом, в памяти учащихся формируется звуковой, зрительный, речедвигательный образ языковых единиц.

Иностранные студенты, в основном, уже изучали европейские языки – английский, французский, испанский и хорошо знакомы с латинским алфавитом. Как показывает практика, на начальном этапе нередко возникают ошибки при написании и чтении русских букв «п» (p), «н» (n) и др. Под влиянием уже выработанных графических навыков иностранцы пишут «б» как b, «т» как t, «м» как m, «у» как u. Некоторые буквы, например, «к» и «л» пишут выше строки (k, l). В связи с этим необходимо обращать внимание на несовпадение русской графики и графики языка учащихся – последовательно проводить работу по предупреждению и устранению фонетико-графической интерференции.

Для формирования и автоматизации навыков графически правильного письма используется система тренировочных упражнений, большую часть которых эффективно проводить на электронной доске под контролем преподавателя. Выполняя эти упражнения, студенты учатся а) правильно писать

прописные и строчные буквы, соотносить их с печатными образцами, а также со звуками русского языка; б) корректно писать наиболее употребительные слова, входящие в активный словарный запас учащихся; в) правильно употреблять знаки препинания (точку, запятую, восклицательный и вопросительный знаки) в предложениях.

Тренировка в написании букв и их соединений, овладение звукобуквенными соответствиями, орфографией слов предполагает такие виды работ:

1) списывать буквы, буквенные сочетания, слова, предложения с готовых образцов на доске;

2) переписывать прописью печатные буквы, буквенные сочетания, слова, предложения, микротексты, при этом обращать внимание на то, как печатные буквы отличаются от рукописных;

3) группировать («перетягивать») данные вразбивку строчные и прописные буквы;

4) слушать и одновременно читать озвученные буквы, слоги, слова, предложения, представленные на доске;

5) читать вслух написанные на доске буквы, слоги, слова, предложения, микротексты;

6) заполнять пропуски в словах, предложениях на доске и читать их вслух;

7) заполнять пропуски в микротекстах после их прослушивания;

8) писать различные диктанты (буквенные, слоговые, словарные, фразовые, а также в виде микротекстов):

8а) слуховые диктанты: озвученные буквы, слоги, слова, фразы студенты записывают в тетрадях, затем открывается «шторка» и учащиеся сверяют свои записи с записью диктанта на доске;

8б) зрительные диктанты: записанные на электронной доске фразы, микротексты студенты читают и анализируют, затем записи закрываются

«шторкой» и учащиеся воспроизводят (пишут) эти озвученные фразы, микротексты в тетрадях по памяти;

8в) зрительно-слуховые диктанты: озвученные буквы, слоги, слова, фразы записываются на доске и в тетрадях, затем записанное сверяется и обсуждается.

Для активизации учебной деятельности можно предложить занимательные упражнения с элементами соревнования: составить из данных букв слово, если указаны первая и последняя буквы и количество букв в слове; решить несложные кроссворды.

Таким образом, владение иностранными студентами нормами графики и орфографии на достаточном уровне обеспечит корректное письмо, чтение, аудирование и говорение на последующих этапах изучения русского языка как иностранного.

Литература:

1. Капитонова Т.И., Московкин Л.В. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки / Т. И. Капитонова, Л. В. Московкин. – С.-Пб.: Златоуст, 2005. – 276 с.

Амичба Д. П.

Днепропетровский национальный университет имени Олеся Гончара

Днепропетровск

Украина

e-mail: amichba_dimona@mail.ru

Классифицирующая категория рода в фокусе контрастивной лингвистики

В грамматической системе языков исследователи изучают и анализируют не только специфические черты, свойственные им, но и выделяют общие. Отметим, что при одинаковом числе форм в разных языках их значения могут соотноситься по-разному. Кроме того, однородные грамматические категории могут быть распределены неодинаково между частями речи. Грамматические системы отличаются не только грамматическими значениями, но и тем, как эти значения